

# 574373-2025 - Výsledek

Německo – Zařízení pro řízení železniční dopravy – Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552  
OJ S 168/2025 03/09/2025  
Oznámení o výsledku zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Dodávky

## 1. Kupující

### 1.1. Kupující

Oficiální název: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-mail: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Činnost zadavatele: Železniční služby

## 2. Řízení

### 2.1. Řízení

Název: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

Popis: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552 Leistungen LST

Identifikátor řízení: 3eca2419-d940-4ba5-b03c-002c77135537

Interní identifikátor: 25FEI81714

Typ řízení: Jednací řízení bez uveřejnění

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34632000 Zařízení pro řízení železniční dopravy

Další klasifikace (cpv): 34632200 Elektrická signalizační zařízení pro železnice, 34946120

Materiály železničních tratí

#### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Aying

PSČ: 85653

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Země: Německo

#### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Der Wert des Ergebnisses (Feld-ID: BT-720-Tender) wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauteren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

## 5. Část

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Betriebserprobung Hilfs- BÜ 22,5, BÜ 22,7, BÜ 24,4 der Strecke 5552

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34632000 Zařízení pro řízení železniční dopravy

Další klasifikace (cpv): 34632200 Elektrická signalizační zařízení pro železnice, 34946120

Materiály železničních tratí

#### **5.1.2. Místo plnění**

Obec: Aying

PSČ: 85653

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Země: Německo

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 31/07/2025

Datum konce trvání: 18/09/2025

#### **5.1.6. Obecné informace**

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100,00

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

## 6. Výsledek

---

Hodnota všech smluv udělených v tomto oznámení: 0,00 EUR

### Přímé zadání zakázky

:

Odůvodnění přímého zadání zakázky: Zakázky, jejichž účelem není provedení stavebních prací, dodání výrobků nebo poskytnutí služeb

Jiné odůvodnění: Vorliegend sind die Voraussetzungen von § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO gegeben. Es handelt sich im Zusammenhang mit dem technischen Defekt bzw. zu dessen Überbrückung erforderliche Leistungen um solche Leistungen, die nicht vorhersehbare Schäden oder Gefahren verhindern bzw. beseitigen sollen. Derartige Leistungen können nach § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO im Wege eines Verhandlungsverfahrens ohne öffentlichen Teilnahmewettbewerb vergeben werden (siehe Hochwasserkatastrophe, vgl. Rundschreiben des BMWi zur Anwendung des Vergaberechts bei der Beschaffung von Leistungen zur Bewältigung der Notlage in den Hochwasserkatastrophengebieten vom 17.08.2021, IB6-20602-011). Die vergaberechtlichen Ausnahmetatbestände finden auch im Geltungsbereich des Verbändepapiers (Anlage 10 zur LuFV III) Anwendung. Die hier zu beauftragenden zusätzlichen Leistungen sind äußerst dringlich im Sinne des § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO: Unvorhergesehenes Ereignis: Ein Nagetierverbiss und dadurch ausgelöste technische Störungen bzw. Defekte sind nicht von der DB verursacht. Auch waren die Ereignisse selbst, die Örtlichkeiten, an denen Schäden auftreten werden sowie die Art und der Umfang der eingetretenen Schäden für die DB InfraGO AG nicht vorhersehbar. Äußerst zwingende, dringliche Gründe, die die Einhaltung der in anderen Verfahrensarten vorgesehenen Fristen nicht zulassen & kausaler Zusammenhang: Der unverzügliche Beginn für eine Umsetzung von Hilfs-Bahnübergangssicherungsanlagen ist zwingend erforderlich, um die entstandenen Schäden an aus Sicherheitsgründen außer Betrieb genommenen BÜSA zu beseitigen bzw. diese zu ersetzen, weitere wirtschaftliche Schäden (Pönenal) zu vermeiden und die betroffenen Abschnitte der Strecke 5552 (S7 der Münchener S-Bahn) wieder mit BÜSA-Technik ausrüsten zu können und befahrbar zu machen. Bei der Durchführung eines Verhandlungsverfahrens mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb hätte sich selbst bei maximaler Verkürzung der Teilnahmefristen eine mindestens 14-tägige Verzögerung (wegen der Osterfeiertage vermutlich eher 3 bis 4 Wochen) ergeben. Diese zeitliche Verzögerung würde sich letztlich auch unmittelbar verzögernd auf die unverzüglich notwendige Beauftragung und den Beginn der LST-Ausrüstungsleistungen auswirken. Es ist nachvollziehbar, dass dies aus Sicht der DB InfraGO AG im Interesse der schnellen Wiederherstellung der signaltechnischen Ausrüstung zur Versorgung der Allgemeinheit mit Schienenverkehrsleistungen nicht hinnehmbar ist /war. Darüber hinaus hängt die dargestellte Unmöglichkeit, die Fristen anderer Verfahrensarten für die hier zu beauftragenden (zusätzlichen) Leistungen einzuhalten, unmittelbar mit den aufgetretenen technischen Defekten zusammen. Die Leistungen – unmittelbare Vorbedingung für die schnelle Herstellung der Wiederbefahrbarkeit – sind ausschließlich infolge der sicherheitstechnischen Defekte und der hierauf beruhenden Streckensperrung und damit aus äußerst zwingenden, dringlichen Gründen notwendig geworden. Es besteht eine daraus abgeleitete Notwendigkeit, eine technische Lösung, die die schnellstmögliche Wiederinbetriebnahme ermöglichte, ohne weitere zeitliche Verzögerung zu beauftragen. In einer solchen Situation kann nach meiner Bewertung wegen § 13 Abs. 2 Nr. 4 SektVO nicht nur ein öffentlicher Teilnahmewettbewerb entfallen, wobei vorliegend zu beachten ist, dass es infolge des bestehenden Qualifizierungssystems nach § 48 SektVO für BÜSA-Leistungen (Nr. 2023/S 154-486538) bereits einen Aufruf zum Wettbewerb gegeben hat, sodass der öffentliche

Teilnahmewettbewerb hier durch das PQ-System ersetzt wurde (vgl. § 48 Abs. 9 SektVO, Verfahren ohne erneuten Teilnahmewettbewerb). Es kann auch zulässigerweise auf denjenigen präqualifizierten Hersteller zugegangen werden, von dem der AG weiß, dass er die Leistung als derzeit einziger in Betracht kommender BÜSA-Hersteller in der erforderlichen Schnelligkeit erbringen und insofern aus technischen Gründen ein Wettbewerb ohne zeitliche Verzögerungen nicht hergestellt werden kann.

#### **6.1. Identifikátor části (výsledek): LOT-0001**

Stav výběru vítěze: Byl vybrán alespoň jeden vítěz.

##### **6.1.2. Informace o vítězích**

###### **Vítěz:**

Oficiální název: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

###### **Nabídka:**

Identifikátor nabídky: 20251066556

Identifikátor části nebo skupiny částí: LOT-0001

Hodnota nabídky: 0,00 EUR

Nabídka je variantou: ne

Subdodávky: Není známo

###### **Informace o smlouvě:**

Identifikační kód smlouvy: CON-0001 - Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH

Datum výběru vítěze: 28/08/2025

Datum uzavření smlouvy: 28/08/2025

##### **6.1.4. Statistické informace**

###### **Obdržené nabídky nebo žádosti o účast:**

Druh obdržených nabídek: Nabídky

Počet obdržených nabídek nebo žádostí o účast: 1

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficiální název: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registrační číslo: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštovní adresa: Adam-Riese-Straße 11-13

Obec: Frankfurt Main

PSČ: 60327

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

Kontaktní místo: FE.EI 22

E-mail: [ralf.heinemann@deutschebahn.com](mailto:ralf.heinemann@deutschebahn.com)

Telefon: +49 89130823251

Fax: +49 69265-20063

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

###### **Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

### **8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16  
Obec: Bonn  
PSČ: 53113  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefon: +49 22894990  
**Úlohy této organizace:**  
Organizace příslušná pro přezkum  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

#### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Scheidt & Bachmann Signalling - Systems GmbH  
Velikost hospodářského subjektu: Velký podnik  
Registrační číslo: b35d0957-fc7d-44f5-a414-92ddc7ab9346  
Obec: Mönchengladbach  
PSČ: 41238  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)  
Země: Německo  
E-mail: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)  
Telefon: +49  
**Úlohy této organizace:**  
Uchazeč  
**Vítěz těchto částí: LOT-0001**

#### 8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Úlohy této organizace:**  
TED eSender

### Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 41380a58-fe8c-4277-9b6a-82095403dd93 - 01  
Druh formuláře: Výsledek  
Typ oznámení: Oznámení o výsledku zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Podtyp oznámení: 30  
Datum odeslání oznámení: 02/09/2025 06:57:35 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas  
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina  
Číslo zveřejnění oznámení: 574373-2025  
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 168/2025  
Datum zveřejnění: 03/09/2025